

*Disponiéndose, finalmente,* que para los fines de esta Sección, cualquier persona que reciba órdenes sobre mercancía tributable por esta Ley por cuenta de sus representados en cualquier forma, habrá incurrido en operaciones de venta y por tanto viene obligada a observar las precedentes disposiciones.

Cualquier infracción a las disposiciones de esta Sección constituirá delito menos grave (*misdeemeanor*), castigable con una multa no mayor de doscientos (200) dólares o cárcel por un término no mayor de treinta (30) días, o ambas penas, a discreción del Tribunal; *Disponiéndose,* que el Tesorero podrá, a su discreción, castigar dichas infracciones mediante la imposición de una multa administrativa que fluctuará entre cinco (5) y doscientos (200) dólares en cada caso."

Artículo 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 3.—Si cualquier cláusula, párrafo, artículo, sección o parte de esta Ley fuere declarado inconstitucional por diligenciamiento de jurisdicción competente, dicho fallo no afectará, perjudicará o invalidará el resto de esta Ley, sino que su efecto quedará limitado a la cláusula, párrafo, artículo, sección o parte de esta Ley que así hubiere sido declarado inconstitucional.

Artículo 4.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir al día siguiente al de su aprobación.

*Aprobada en 28 de abril de 1949.*

[NÚM. 140]

[Aprobada en 28 de abril de 1949]

### LEY

PROVEYENDO PARA LA REORGANIZACION DE LOS DEPARTAMENTOS EJECUTIVOS Y LAS AGENCIAS DEL GOBIERNO INSULAR.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

#### TÍTULO BREVE

Artículo 1.—Esta Ley puede citarse como la "Ley de Reorganización."

#### DEFINICIONES

Artículo 2.—(a) *Agencia*.—Cuando se usa en esta Ley el término "agencia", el mismo significa cualquier agencia, autoridad, compañía, servicio, negociado, división, oficina, comisión, junta, instrumen-

administration, independent establishment, officer, and any other body or dependency of the executive branch of the Insular Government, including, but without limitation, the Water Resources Authority, the Puerto Rico Aqueduct and Sewer Service, the Transportation Authority, the Land Authority, the Puerto Rico Housing Authority, the Communications Authority, the Industrial Development Company, the Government Development Bank, the General Supplies Administration, the Puerto Rico Agricultural Company, and shall not include the municipalities nor the Government of the Capital.

(b) *Reorganization*.—For the purposes of this Act, the term “reorganization” means any transfer, consolidation, coordination, modification, abolition, and reorganization to which section 4 refers; save that said term does not mean “abolition” or “consolidation” of the executive departments, the Office of the Auditor, the Office of the Executive Secretary and the Public Service Commission.

#### PURPOSES OF THE REORGANIZATION

Section 3.—(a) The Governor shall examine and from time to time reexamine the organization of all the executive agencies and departments of the Government and shall determine what changes are necessary to accomplish the following purposes:

(1) To promote the better execution of the laws, the more effective management of the executive branch of the government and of its departments, agencies and functions, and the more expeditious administration of the public business;

(2) To reduce expenditures and promote economy, to the fullest extent consistent with the efficient operation of the government;

(3) To increase the efficiency of the operations of the government to the fullest extent practicable;

(4) To group, coordinate, and consolidate agencies and functions of the government, as nearly as may be, according to major purposes;

(5) To reduce the number of agencies by consolidating those having similar functions under a single head, and to abolish such agencies as may not be necessary for the efficient conduct of the government; and

(6) To eliminate total or partial overlapping of effort.

(b) The Legislature of Puerto Rico declares that the public interest requires the carrying out of the purposes specified in subdivi-

talidad, corporación pública, administración, establecimiento independiente, funcionario, y cualquier otro organismo o dependencia de la rama ejecutiva del Gobierno Insular, incluyendo, pero sin limitarse a, la Autoridad de Fuentes Fluviales, el Servicio de Acueductos y Alcantarillados de Puerto Rico, la Autoridad de Transporte, la Autoridad de Tierras, la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, la Autoridad de Comunicaciones, la Compañía de Fomento Industrial, el Banco Gubernamental de Fomento, la Administración General de Suministros, la Compañía Agrícola de Puerto Rico, y no incluirá los municipios ni el Gobierno de la Capital.

(b) *Reorganización*.—Para los fines de esta Ley el término “reorganización” significa cualquier transferencia, consolidación, coordinación, modificación, abolición y reorganización a que se refiere el Artículo 4, excepto que no significa “abolición” ni “consolidación” de los departamentos ejecutivos, la Oficina del Auditor, la del Secretario Ejecutivo y la Comisión de Servicio Público.

#### PROPÓSITOS DE LA REORGANIZACIÓN

Artículo 3.—(a) El Gobernador examinará y de tiempo en tiempo reexaminará la organización de todas las agencias y departamentos ejecutivos del Gobierno y determinará qué cambios son necesarios para lograr los siguientes fines:

(1) Promover la mejor ejecución de las leyes, la más eficaz administración de la rama ejecutiva del Gobierno y de sus departamentos, agencias y funciones, y la más expedita administración de los asuntos públicos;

(2) reducir los gastos y promover la economía hasta el máximo compatible con el funcionamiento eficiente del Gobierno;

(3) aumentar la eficiencia de las operaciones del Gobierno en el mayor grado posible;

(4) agrupar, coordinar y consolidar agencias y funciones del Gobierno, hasta donde sea posible, de acuerdo con los objetivos primordiales;

(5) reducir el número de agencias consolidando bajo un solo jefe aquellas que tengan funciones similares y abolir aquellas agencias que no sean necesarias para la eficiente dirección del Gobierno; y

(6) evitar duplicación total o parcial de esfuerzo.

(b) La Asamblea Legislativa de Puerto Rico declara que el interés público requiere la realización de los fines especificados en el

sion (a) of this Section and that such purposes may be accomplished in great measure by proceeding under the provisions of this Act, and can be accomplished more speedily thereby than by the enactment of specific legislation.

#### REORGANIZATION PLANS

Section 4.—Whenever the Governor, after investigation, finds that :

(1) The transfer of the whole or any part of any agency, or of the whole or any part of the functions thereof, to the jurisdiction and control of any other agency; or

(2) the consolidation or coordination of the whole or any part of any agency, or of the whole or any part of the functions thereof, with the whole or any part of any other agency or the functions thereof; or

(3) the consolidation or coordination of any part of any agency or the functions thereof with any other part of the same agency or the functions thereof; or

(4) the abolition of the whole or any part of any agency which agency or part does not have, or upon the taking effect of the reorganization plan will not have, any functions; or

(5) the reorganization of all or any part of the executive departments,

is necessary to accomplish one or more of the purposes of subdivision (a) of section 3 of this Act, he shall prepare a reorganization plan for making the reorganizations as to which he has made findings and which he includes in the plan, and shall transmit such plan (bearing an identifying number) to the Legislature, together with a declaration that, with respect to each reorganization included in the plan, he has found that such reorganization is necessary to accomplish one or more of the purposes of subdivision (a) of section 3. The delivery of each plan to both Houses shall be on the same date and shall be made to each House while it is in session, within the first five (5) days of the beginning of the session, save in the case of any plan submitted to the Legislature in a special session, in which case the delivery shall be made to the presiding officer of each House not later than fifteen (15) days prior to the date fixed for the convening of said special session. In such case, the presiding officer of each House shall place any plan he may have received at the disposal of the legislature as soon as the same is delivered to him.

inciso (a) de este artículo y que dichos fines pueden lograrse en gran medida procediéndose de acuerdo con las disposiciones de esta Ley, y pueden realizarse por la misma con mayor rapidez que mediante la promulgación de legislación específica.

#### PLANES DE REORGANIZACIÓN

Artículo 4.—Cuando el Gobernador, luego de una investigación, determinare que para lograr uno o más de los fines expresados en el Artículo 3, Inciso (a) de esta Ley, es necesaria:

(1) la transferencia de toda o cualquier parte de una agencia, o de todas o cualesquiera funciones de la misma, a la jurisdicción y dominio de cualquier otra agencia; o

(2) la consolidación o coordinación de toda o cualquier parte de alguna agencia, o todas o cualesquiera funciones de la misma, con toda o cualquier parte de alguna otra agencia o de sus funciones; o

(3) la consolidación o coordinación de cualquier parte de alguna agencia o de las funciones de la misma con cualquier otra parte de la misma agencia o de sus funciones; o

(4) la abolición de toda o cualquier parte de alguna agencia, la cual agencia o parte no tenga, o no habrá de tener cuando comience a regir el plan de reorganización, ningunas funciones; o

(5) la reorganización de todos o cualquiera de los departamentos ejecutivos,

preparará un plan de reorganización para hacer las reorganizaciones que hubiere decidido e incluído en el plan, y transmitirá dicho plan, que llevará un número de identificación, a la Asamblea Legislativa, junto con una declaración al efecto de que con respecto a cada reorganización incluída en el plan, ha resuelto que dicha reorganización es necesaria para lograr uno o más de los fines expresados en el Artículo 3, inciso (a). La entrega de cada plan a ambas Cámaras deberá hacerse en la misma fecha y mientras cada Cámara estuviere en sesión, dentro de los primeros cinco (5) días de comenzada una sesión, salvo que cualquier plan fuere presentado a la Asamblea Legislativa en una sesión extraordinaria, en el cual caso la entrega deberá efectuarse a cada uno de los Presidentes de las Cámaras no menos de quince (15) días antes de la fecha que se fije para comenzar dicha sesión extraordinaria. En este caso el Presidente de cada Cámara pondrá cualquier plan recibido a disposición de los legisladores, tan pronto el mismo le haya sido entregado.

Pursuant to the provisions of section 6, both Houses of the Legislature shall favor or disapprove the reorganizations plans in the form submitted to them by the Governor, without modifying them.

#### OTHER CONTENTS OF PLANS

Section 5.—Any reorganization plan submitted by the Governor under section 4:—

(1) May change, in such cases as the Governor may deem necessary, the name of any agency affected by a reorganization, and the title of its head; and shall designate the name of any agency resulting from a reorganization and the titles of its head;

(2) may include provisions for the appointment and compensation of the head and one or more other officers of any agency, including an agency resulting from a consolidation or other reorganization, if the Governor finds, and in his message submitting the plan declares, that by reason of a reorganization made by the plan such provisions are necessary. The head so provided for may be an individual or may be a commission or board with two or more members. If the appointment of said head is not included in the competitive service or in the noncompetitive service created under the Personnel Act, it shall be made by the Governor, by and with the advice and consent of the Senate;

(3) may transfer or otherwise dispose of the accounting books, records, property and personnel affected by any reorganization;

(4) may transfer such unexpended balances of appropriations, and of other funds, available for use in connection with any function or agency affected by a reorganization, as he deems necessary by reason of the reorganization, for use in connection with the functions affected by the reorganization, or for the use of the agency which shall have such functions after the reorganization plan is effective;

(5) may make provision for winding up the affairs of any agency to be abolished.

#### LIMITATIONS OF POWER AS REGARDS REORGANIZATIONS

Section 6.—No reorganization plan shall provide, and no reorganization adopted hereunder shall have the effect of:

(1) extending the existence of an agency beyond the term authorized by law or beyond the term in which it would have ceased if the reorganization had not been made; or

A tenor con lo dispuesto en el Artículo 6, las Cámaras Legislativas favorecerán o desaprobarán los planes de reorganización en la forma en que le sean presentados por el Gobernador, sin modificarlos.

#### OTRAS DISPOSICIONES DEL PLAN

Artículo 5.—Cualquier plan de reorganización presentado por el Gobernador de acuerdo con el Artículo 4:

(1) Podrá cambiar, en los casos que el Gobernador lo considere necesario, el nombre de cualquier agencia afectada por una reorganización y el título de su jefe, y designará el nombre de cualquier agencia que resulte de una reorganización y el título de su jefe;

(2) podrá incluir disposiciones para el nombramiento y retribución del jefe y de uno o más funcionarios de cualquier agencia incluyendo la agencia que resulte de una consolidación u otra reorganización si el Gobernador determinare, y en su mensaje presentando el plan declarare, que debido a una reorganización hecha por el plan, tales disposiciones son necesarias. El jefe que así se provea puede ser una persona o una comisión o junta compuesta de dos o más miembros. Si el nombramiento de dicho jefe no está incluido en el servicio por oposición o en el servicio sin oposición creados por la Ley de Personal se hará por el Gobernador, con el consejo y consentimiento del Senado;

(3) podrá transferir o en otra forma disponer de, los libros de contabilidad, archivos, propiedad y personal afectados por cualquier reorganización;

(4) podrá transferir aquellos balances no gastados de asignaciones y de otros fondos, que estén disponibles para usarse en relación con cualquier función o agencia afectada por una reorganización, que considerare necesarios en virtud de la reorganización, para uso en relación con las funciones afectadas por dicha reorganización, o para uso de la agencia que habrá de asumir tales funciones después que el plan de reorganización comience a regir;

(5) podrá disponer lo necesario para la liquidación de los asuntos de cualquier agencia que haya de abolirse.

#### LIMITACIONES DE PODER CON RELACIÓN A REORGANIZACIONES

Artículo 6.—Ningún plan de reorganización dispondrá, y ninguna reorganización adoptada bajo esta Ley podrá tener el efecto de:

(1) prolongar el término de existencia de una agencia más allá del término autorizado por la Ley o más allá del término en que hubiera cesado si no se hubiera hecho la reorganización; o

- (2) extending any function beyond the period prescribed by law therefor, or beyond the date in which it would have ceased if the reorganization had not been made; or
- (3) extending the term fixed by law for any office.

#### EFFECTIVENESS OF REORGANIZATIONS

Section 7.—(a) Each reorganization plan submitted by the Governor to the Legislature under this Act shall take effect the day following the adjournment of the session in which it has been presented, if both Houses should adjourn without having passed a concurrent resolution stating that they do not favor the reorganization plan submitted to them.

(b) Any provision of a reorganization plan may, under provisions contained therein, be made operative at a time later than the date on which the plan shall otherwise take effect.

#### SAVING PROVISIONS

Section 8.—No suit, action, or other proceeding lawfully commenced by or against an agency, or by or against the head thereof or other officer of the Government of Puerto Rico, in his official capacity or in relation to the discharge of his official duties, shall abate by reason of the taking effect of any reorganization plan under the provisions of this Act; and the court shall, on motion or supplemental petition filed at any time within twelve months after such reorganization plan takes effect, showing to the satisfaction of the court, a necessity for a survival of such suit, action, or other proceeding to obtain a settlement of the questions involved, allow the same to be maintained by or against the successor of such head, agency or officer under the reorganization effected by such plan, or, if there be no such successor, by or against such agency or officer as the Governor shall designate.

#### UNEXPENDED APPROPRIATIONS

Section 9.—The appropriations or portions of appropriations unexpended by reason of the operation of this Act shall not be used for any purpose, but shall be impounded and returned to the General Fund of the Insular Treasury.

#### SURVEY OF PROBLEMS AND NECESSARY PERSONNEL

Section 10.—The Governor may appoint the commission or commissions which he may deem necessary to examine and make a survey

(2) prolongar cualquier función más allá del período prescrito por Ley para la misma, o más allá de la fecha en que cesaría si la reorganización no se hubiera hecho; o

(3) extender el término señalado por Ley para cualquier cargo.

#### VIGENCIA DE LAS REORGANIZACIONES

Artículo 7.—(a) Cada plan de reorganización presentado por el Gobernador a la Asamblea Legislativa de acuerdo con esta Ley, comenzará a regir el día siguiente a la terminación de la sesión en la cual haya sido presentado, si las dos Cámaras recesaren sin haber aprobado una resolución concurrente manifestando que no favorecen el plan de reorganización que les haya sido presentado.

(b) Los planes de reorganización podrán proveer que cualesquiera de sus disposiciones comenzará a regir en una fecha posterior a la fecha de vigencia de dicho plan en los demás respectos.

#### CLÁUSULA DE SALVEDAD

Artículo 8.—Ningún pleito, acción o procedimiento entablado de acuerdo con la ley por o contra una agencia, por o contra el jefe de la misma u otro funcionario del Gobierno de Puerto Rico, en su carácter oficial o en relación con el desempeño de sus deberes oficiales, será desestimado debido a la vigencia de cualquier plan de reorganización adoptado bajo las disposiciones de esta Ley; y el tribunal, a moción o mediante alegación suplementaria radicada en cualquier fecha dentro de los doce meses siguientes a la vigencia de tal plan de reorganización, que demuestre a satisfacción del tribunal la necesidad de la continuación de dicho pleito, acción u otro procedimiento, para resolver las cuestiones envueltas, deberá permitir que el mismo se prosiga por o contra el sucesor de dicho jefe, agencia o funcionario bajo la reorganización efectuada por el plan, o de no haber ningún sucesor, por o contra la agencia o funcionario que el Gobernador designe.

#### ASIGNACIONES NO GASTADAS

Artículo 9.—Las asignaciones o partes de asignaciones que queden sin gastarse debido al funcionamiento de esta Ley no podrán usarse para ningún fin, sino que deberán ser depositadas y devueltas al Fondo General del Tesoro Insular.

#### ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS Y PERSONAL NECESARIO

Artículo 10.—El Gobernador podrá nombrar la comisión o comisiones que estime necesarias para examinar y estudiar los departa-

of the departments and agencies of the Insular Government and study the problems arising from the instrumentation of this Act. Said commissions shall submit their reports, findings and recommendations to the Governor. The commission or commissions appointed by the Governor under this Act may employ and contract for the necessary personnel to effectuate the purposes thereof. The personnel thus employed or contracted for shall be within the service exempt, save such persons as may be temporarily assigned by different agencies of the Insular Government to work with said commission or commissions, and said persons shall retain their status under the Personnel Act.

#### APPROPRIATIONS OF FUNDS

Section 11.—The sum of seventy-five thousand (75,000) dollars is hereby appropriated from any available funds in the Insular Treasury to carry out the purposes of this Act.

#### REORGANIZATION PLANS PUBLISHED

Section 12.—Each reorganization plan that is to take effect shall be published jointly with the laws of Puerto Rico in the volume appertaining to the session at which the plan was accepted.

#### EFFECTIVENESS OF THIS ACT

Section 13.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval. The powers conferred on the Governor by this Act shall expire February 11, 1952.

*Approved, April 28, 1949.*

---

[No. 141]

[*Approved, April 29, 1949*]

#### AN ACT

TO PROVIDE FOR THE PUBLICATION OF NOTICES BY THE AGENCIES OF THE INSULAR GOVERNMENT AND BY MUNICIPALITIES; TO REPEAL ACT No. 273, ENTITLED: "AN ACT TO PROVIDE THAT THE DEPARTMENTS, DIVISIONS, AGENCIES, BOARDS, COMMISSIONS, AUTHORITIES AND OTHER INSTRUMENTALITIES OF THE GOVERNMENT OF PUERTO RICO SHALL PUBLISH NOTICES AND ADVERTISEMENTS FOR THE PUBLIC IN DAILY NEWSPAPERS AND IN MAGAZINES OF GENERAL CIRCULATION IN PUERTO RICO, CHARGEABLE EXCLUSIVELY TO THE ITEMS AND APPROPRIATIONS THAT THEY MAY HAVE FOR SUCH PURPOSE, AND FOR OTHER PURPOSES." APPROVED MAY 15, 1945, AND FOR OTHER PURPOSES.

mentos y agencias del Gobierno Insular y estudiar los problemas que en la instrumentación de esta Ley se presenten. Dichas comisiones someterán sus informes, conclusiones y recomendaciones al Gobernador. La comisión o comisiones nombradas por el Gobernador de acuerdo con esta Ley podrán emplear y contratar el personal necesario para realizar sus fines. El personal así empleado o contratado estará en el servicio exento, con excepción de las personas que puedan ser cedidas temporariamente por diversas agencias del Gobierno Insular para trabajar con esa comisión o comisiones, y tales personas conservarán su *status* dentro de la Ley de Personal.

#### ASIGNACIÓN DE FONDOS

Artículo 11.—Por la presente se asigna de cualesquiera fondos disponibles en el Tesoro Insular la suma de setenta y cinco mil (75,000) dólares para llevar a cabo los fines de esta Ley.

#### PUBLICACIÓN DE LOS PLANES DE REORGANIZACIÓN

Artículo 12.—Cada plan de reorganización que haya de entrar en vigor se publicará juntamente con las Leyes de Puerto Rico en el tomo correspondiente a la sesión en que se aceptó el plan.

#### VIGENCIA DE ESTA LEY

Artículo 13.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesario, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación. Los poderes conferidos al Gobernador por esta Ley expirarán el día 11 de febrero de 1952.

*Aprobada en 28 de abril de 1949.*

---

[NÚM. 141]

[*Aprobada en 29 de abril de 1949*]

#### LEY

PARA DISPONER LA PUBLICACION DE AVISOS POR LAS AGENCIAS DEL GOBIERNO INSULAR Y POR LOS MUNICIPIOS; PARA DEROGAR LA LEY NUMERO 273, TITULADA "LEY PARA DISPONER QUE LOS DEPARTAMENTOS, DIVISIONES, AGENCIAS, JUNTAS, COMISIONES, AUTORIDADES Y DEMAS INSTRUMENTALIDADES DEL GOBIERNO DE PUERTO RICO PUBLICARAN SUS NOTIFICACIONES Y AVISOS AL PUBLICO EN DIARIOS Y REVISTAS DE CIRCULACION GENERAL EN PUERTO RICO Y EXCLUSIVAMENTE CON CARGO A LAS PARTIDAS Y ASIGNACIONES QUE TUVIERAN PARA TAL FIN Y PARA OTROS FINES", APROBADA EN 15 DE MAYO DE 1945, Y PARA OTROS FINES.